
Polnilne postaje za oskrbo z zemeljskim plinom - Navodilo za uporabo evropskih standardov za postaje za oskrbo vozil s stisnjanim (CNG) in utekočinjenim (LNG) zemeljskim plinom

Natural gas fuelling stations - Guidance for implementation of European standards on CNG and LNG stations for fuelling vehicles

Erdgastankstellen - Leitlinien für die Umsetzung europäischer Normen für CNG- und LNG-Anlagen zur Betankung von Fahrzeugen

Ta slovenski standard je istoveten z: FprCEN/TR 17452

ICS:

75.160.30	Plinska goriva	Gaseous fuels
75.200	Oprema za skladiščenje nafte, naftnih proizvodov in zemeljskega plina	Petroleum products and natural gas handling equipment

kSIST-TP FprCEN/TR 17452:2019**en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e977fb-f613-4bad-8222-9a43f172ceaf/sist-tp-cen-tr-17452-2020>

TECHNICAL REPORT
RAPPORT TECHNIQUE
TECHNISCHER BERICHT

FINAL DRAFT
FprCEN/TR 17452

August 2019

ICS 75.200

English Version

Natural gas fuelling stations - Guidance for implementation of European standards on CNG and LNG stations for fuelling vehicles

Erdgastankstellen - Leitlinien für die Umsetzung
europäischer Normen für CNG- und LNG-Anlagen zur
Betankung von Fahrzeugen

This draft Technical Report is submitted to CEN members for Vote. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 326.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a Technical Report. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a Technical Report.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents		Page
European foreword		3
Introduction		4
1	Scope.....	5
2	Normative references.....	5
3	Terms and definitions.....	5
4	European Directives	5
5	Cross-references to European standards and European Directives	6
6	Clarification of items in EN ISO 16923:2018 and EN ISO 16924:2018.....	9
Annex A (informative) Overview of references in EN ISO 16923:2018 and EN ISO 16924 ...		15
A.1	Normative references in EN ISO 16923:2018	15
A.2	Normative references in EN ISO 16924:2018	16

iTech STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e977fb-8613-4bad-8222-9a43f172ceaf/sist-tp-cen-tr-17452-2020>

European foreword

This document (FprCEN/TR 17452:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 326 “Natural gas vehicles – Fuelling and operation”, the secretariat of which is held by NEN and TSE.

This document is currently submitted to the vote on TR.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45e977fb-f613-4bad-8222-9a43f172ceaf/sist-tp-cen-tr-17452-2020>

Introduction

Under standardization request M/533, CEN/TC 326 has adopted ISO 16923 and ISO 16924 as European standards to support the deployment of infrastructure for vehicles operating on natural gas, either compressed (CNG) or liquefied (LNG). In addition to interoperability aspects, as the objective of M/533, the international standards concerned also address minimum safety requirements and describe up-to-date technology.

ISO 16923 and ISO 16924 have been developed by experts of relevant industry sectors across different parts of the world, including Europe. The intent of ISO 16923 and ISO 16924 is that they are worldwide applicable. For this reason, they cannot specifically address European standards as well as European Directives and other European regulations.

Requirements in European legislation prevails over requirements in (European) standards, which are designed for voluntary use. As part of the European adoption process of ISO 16923 and ISO 16924 it was concluded that these international standards do not conflict with European legislation. It was also considered useful to link the referenced international standards to equivalent European standards and, if applicable, to European Directives.

After the publication of ISO 16923 and ISO 16924, some issues were identified in these international standards that can be further clarified. It was considered useful to include these clarifications in this document as well. When revising ISO 16923 and ISO 16924 these clarifications can be considered to be incorporated in the second edition of those international standards.

Since the similarities between EN-ISO 16923 and EN-ISO 16924 and because several organizations provide products and/or services for both CNG and LNG fuelling stations at the European market, this document provides guidance for the implementation of both EN-ISO 16923 and EN-ISO 16924.

1 Scope

This document provides guidance to support organizations with the implementation of the European standards on CNG and LNG stations for fuelling vehicles (i.e. EN-ISO 16923:2018 and EN ISO 16924:2018, respectively).

This document cross-references European standards to the international standards listed in EN ISO 16923:2018 and EN ISO 16924:2018 and links these standards to relevant European Directives, where applicable.

This document provides clarifications of certain requirements and recommendations described in EN ISO 16923:2018 and EN ISO 16924:2018.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 16923:2018, *Natural gas fuelling stations - CNG stations for fuelling vehicles (ISO 16923:2016)*

EN ISO 16924:2018, *Natural gas fuelling stations - LNG stations for fuelling vehicles (ISO 16924:2016)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN ISO 16923:2018 and EN ISO 16924:2018 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 European Directives

The following European Directives are considered relevant in the area of natural gas fuelling stations:

- Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (also known as Machinery Directive);

NOTE 1 Directive 2006/42/EC has superseded Directive 98/37/EC.

- Directive 2008/68/EC of the European Parliament and of the Council of 24 September 2008 on the inland transport of dangerous goods;

NOTE 2 Directive 2008/68/EC has superseded *inter alia* Directives 94/55/EC and 96/86/EC related to transport of dangerous goods by road. Directive 2008/68/EC is linked to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR).

- Directive 2014/32/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of measuring instruments (also known as MID);

NOTE 3 Directive 2014/32/EU has superseded Directive 2004/22/EC.

FprCEN/TR 17452:2019 (E)

- Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres (also known as ATEX);
- Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment (also known as PED).

NOTE 4 Directive 2014/68/EU has superseded Directive 97/23/EC.

The EC conformity declaration to be provided by natural gas fuelling station manufacturers usually includes the following European Directives:

- Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (also known as EMC Directive);
- Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits (also known as Low Voltage Directive).

NOTE 5 Directive 2014/35/EU has superseded Directive 2006/95/EC.

5 Cross-references to European standards and European Directives

Table 1 provides an overview of normative references in EN ISO 16923:2018 and/or EN ISO 16924:2018 and their link with equivalent European standards and, if applicable, European Directives.

Table 1 — Link between normative references in EN ISO 16923:2018 and/or EN ISO 16924:2018 and equivalent European standards and Directives

Reference ^a	EN ISO 16923	EN ISO 16924	Equivalent European standard	Applicable European Directive ^b
ISO 7-1	X		^c	Directive 2014/68/EU
ISO 834-1	X		EN 1363-1 ^d	—
ISO 4126-1	X	X	EN ISO 4126-1	Directive 2014/68/EU
ISO 4126-2		X	EN ISO 4126-2	—
ISO 4126-3		X	EN ISO 4126-3	—
ISO 4126-4		X	EN ISO 4126-4	—
ISO 4126-5		X	EN ISO 4126-5	—
ISO 4126-6		X	EN ISO 4126-6	—
ISO 4126-7		X	EN ISO 4126-7	—
ISO 4126-9		X	^c	—
ISO 4126-10		X	^c	—
ISO 8580 ^e	X		EN ISO 30013	—
ISO 9606-1		X	EN ISO 9606-1	—

Reference ^a	EN ISO 16923	EN ISO 16924	Equivalent European standard	Applicable European Directive ^b
ISO 9809-1	X		EN ISO 9809-1	Directive 2014/68/EU
ISO 9809-2	X		EN ISO 9809-2	Directive 2014/68/EU
ISO 11119-1	X		^c	Directive 2014/68/EU
ISO 11119-2	X		^c	Directive 2014/68/EU
ISO 11119-3	X		^c	Directive 2014/68/EU
ISO 11439	X		EN ISO 11439	—
ISO 11925-3	X		EN 1363-1 ^d	Directive 2014/34/EU
ISO 12100	X	X	EN ISO 12100	Directive 2006/42/EC
ISO 12617		X	EN ISO 12617	—
ISO 13709		X	EN ISO 13709	—
ISO 13847	X		EN 14163 ^f EN 12732	Directive 2014/68/EU
ISO 14120	X		EN ISO 14120	Directive 2006/42/EC
ISO 15500-2	X		UNECE R 110	
ISO 15500-17	X		UNECE R 110	
ISO 15589-1	X		EN ISO 15589-1 EN 13636	Directive 2014/68/EU
ISO 15609-1		X	EN ISO 15609-1 EN ISO 15614-1	—
ISO 15609-2		X	EN ISO 15609-2 EN ISO 15614-2	—
ISO 15609-3		X	EN ISO 15609-3 EN ISO 15614-3	—
ISO 15609-4		X	EN ISO 15609-4 EN ISO 15614-4	—
ISO 15609-5		X	EN ISO 15609-5 EN ISO 15614-5	—
ISO 15609-6		X	EN ISO 15609-6 EN ISO 15614-6	—
ISO 15649	X		EN 13480 CEN/TR 14549 ^g EN 15001	Directive 2014/68/EU
ISO 20421-1		X	EN 13530-2	Directive 2008/68/EC
ISO 21011		X	EN 1626	Directive 2008/68/EC Directive 2014/68/EU

FprCEN/TR 17452:2019 (E)

Reference ^a	EN ISO 16923	EN ISO 16924	Equivalent European standard	Applicable European Directive ^b
ISO 21012		X	EN 12434 ^h	Directive 2008/68/EC Directive 2014/68/EU
ISO 21013-1		X	^c	—
ISO 21029-1		X	EN 1251-2	Directive 2008/68/EC
ISO 24490		X	EN ISO 24490	Directive 2008/68/EC
ISO 31000		X	^c	—
IEC 31010	X		^c	—
IEC 60079-0	X		EN IEC 60079-0	Directive 2008/68/EC Directive 2014/34/EU Directive 1999/92/EC
IEC 60079-10-1	X	X	EN 60079-10-1 ⁱ	—
IEC 60079-11	X		EN 60079-11 ⁱ	Directive 2014/34/EU
IEC 60079-14	X	X	EN 60079-14 ⁱ	Directive 2014/34/EU
IEC 60079-17		X	EN 60079-17 ⁱ	Directive 1999/92/EC
IEC 60079-25	X		EN 60079-25 ⁱ	Directive 2014/34/EU
IEC 60204-1	X	X	EN 60204-1 ⁱ	Directive 2006/42/EC Directive 2014/35/EU
IEC 60529	X		EN 60529 ⁱ	Directive 2014/35/EU
IEC/TR 61508-0		X	^c	—
IEC 61508-1		X	EN 61508-1 ⁱ	—
IEC 61508-2		X	EN 61508-2 ⁱ	—
IEC 61508-3		X	EN 61508-3 ⁱ	—
IEC 61508-4		X	EN 61508-4 ⁱ	—
IEC 61508-5		X	EN 61508-5 ⁱ	—
IEC 61508-6		X	EN 61508-6 ⁱ	—
IEC 61508-7		X	EN 61508-7 ⁱ	—
IEC/TR 61511-0		X	^c	—
IEC 61511-1		X	EN 61511-1 ⁱ	—
IEC 61511-2		X	EN 61511-2 ⁱ	—
IEC 61511-3		X	EN 61511-3 ⁱ	—

^a See Annex A for an overview of references including titles, which is a reproduction of Clause 2 in EN ISO 16923:2018 and EN ISO 16924:2018.

^b A European standard can refer to a previous version of the European Directive concerned (see Clause 4).

^c International standard is neither adopted as European standard nor an equivalent European standard is available. CEN members can have adopted this international standard as national standard.